

Legally responsible person **Producer**
Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza, 5
San Giuliano Milanese (Milano)
20098
compliance@bestwaycorp.eu

www.bestwaycorp.pl

EN Product identified by EAN number 6941607348703
is subject to following safety information
PL Produkt identyfikowany numerem EAN 6941607348703
jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa
DE Das mit der EAN-Nummer 6941607348703
gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen
FR Produit identifié par le numéro EAN 6941607348703
est soumis aux informations de sécurité suivantes
NL Product geïdentificeerd met EAN-nummer 6941607348703
is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie
SV Produkt identifierat med EAN-nummer 6941607348703
är föremål för följande säkerhetsinformation
IT Prodotto identificato dal numero EAN 6941607348703
è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza

PL: Przeczytaj instrukcję i przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, poprawnego i pełnego montażu, napraw i konserwacji Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących obsługi może narazić Cię na poważne niebezpieczeństwo. Używaj produktu tylko w warunkach i miejscach dla niego przeznaczonych. • UWAGA! Nie zabezpiecza przed utonięciem. • TYLKO DLA OSÓB UMIEJĄCYCH PŁYWAĆ! • UŻYWAĆ TYLKO W BASENIE! • Całkowicie napompować wszystkie komory powietrzne. • Liczba pasażerów i obciążenie nie powinno w żaden sposób przekraczać maksymalnej liczby pasażerów i maksymalnego obciążenia ukazanego w specyfikacjach. • Ten produkt nie powinien być używany jako urządzenie ratujące życie. • Sprzęt ratowniczy (kamizelka i koło ratunkowe) muszą zostać wcześniej skontrolowane i być gotowe do użycia. • Produktu mogą używać tylko osoby w wieku powyżej 3 lat. Należy zachować równowagę! • Trzymaj z dala od płomieni i ognia. • Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić wszystkie części produktu w celu upewnienia się, że są one w dobrym stanie i są dobrze zabezpieczone. W przypadku odnalezienia jakichkolwiek uszkodzeń, prosimy o wstrzymanie się z

używaniem produktu, aż do przeprowadzenia naprawy. • Należy zachować ostrożność podczas dobijania do brzegu. Ostre i szorstkie przedmioty, takie jak kamienie, cement, muszle, szkło, itp. mogą przedziurawić produkt. • Nie pozostawiać produktu na słońcu przez dłuższy czas, gdyż wysokie temperatury mogą prowadzić do rozszerzenia się powietrza, co może spowodować nieodwracalne szkody. • Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej. • Do utrzymania równowagi niezbędna jest pomoc osoby dorosłej. • Nie stawać na zabawce. • Zawsze trzymać się zabawki w czasie jej używania. • Nie używaj produktu, jeśli zauważalne są oznaki przedziurawienia lub przecieku. • Odpowiednie napompowywanie i używanie sprzętu jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa. Zwracaj uwagę na zawór bezpieczeństwa, czy za każdym razem jest szczelnie zamknięty. Sprawdzaj szwy na sprzęcie regularnie, czy nie są pęknięte. • Podczas korzystania z produktu należy równomiernie rozłożyć obciążenie. Nierównomierne rozłożenie obciążenia może spowodować przechylenie się lub zatopienie produktu. UWAGA: Nie pompuj nadmiernie. Nie używać sprężarki powietrza ani powietrza sprężonego. UWAGA: Nigdy nie stawaj, ani nie kładź przedmiotów na produkcie podczas pompowania. UWAGA: Zawsze przed użyciem sprawdzaj produkt pod kątem nieszczelności.

POMPOWANIE 1. Przed użyciem produktu dokładnie sprawdź, czy nie ma wycieków lub uszkodzonych części. Otwórz zawór i nadmuchaaj za pomocą pompki (brak w zestawie), do przewidzianego ciśnienia roboczego dla produktu. 2. Napełniaj komorę aż do momentu kiedy zniknie większość zmarszczek, a fotelik będzie napompowany, ale NIE za twardy. W przypadku stosowania innego manometru, ciśnienie nie powinno być większe niż podane na produkcie lub w instrukcji obsługi. Nie pompuj nadmiernie produktu. Nie używaj sprężarki. UWAGA: Niewystarczające bądź nadmierne napompowanie produktu spowoduje zagrożenie bezpieczeństwa. Lepiej jest sprawdzić ciśnienie produktu za każdym razem przed użyciem. 3. Po napełnieniu należy zamknąć zawory, wciskając je. UWAGA: Nigdy nie stawaj, ani nie kładź przedmiotów na produkcie podczas pompowania. Zawsze przed użyciem sprawdzaj produkt pod kątem nieszczelności.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE 1. Po wypuszczeniu powietrza, delikatnie przetrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką. UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt. 2. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci. 3. Sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu i w regularnych odstępach czasu podczas używania.

NAPRAWA Jeśli komora zostanie uszkodzona, użyj dołączonej łąty naprawczej. 1. Oczyść obszar do naprawy. 2. Ostrożnie odklej łątkę. 3. Naciśnij łątkę nad obszarem, który ma zostać naprawiony. 4. Odczekaj 30 minut przed napompowaniem.

EN: Read the instructions and follow the safety guidelines for proper and complete assembly, repair, and maintenance. For your own safety, always follow the tips and warnings in this manual. Failure to follow operating instructions may put you at serious risk. Use the product only in conditions and places intended for it. • **WARNING!** Does not prevent drowning. • **FOR SWIMMERS ONLY!** • **USE ONLY IN THE POOL!** • Fully inflate all air chambers. • The number of passengers and load should in no way exceed the maximum number of passengers and maximum load shown in the specifications. • This product should not be used as a lifesaving device. • Rescue equipment (life jacket and life ring) must be checked and

ready for use. • The product may only be used by persons over 3 years of age. Maintain balance! • Keep away from flames and fire. • Before each use, thoroughly check all parts of the product to ensure they are in good condition and secure. If any damage is found, please refrain from using the product until repairs are made. • Be careful when reaching the shore. Sharp and rough objects such as stones, cement, shells, glass, etc. can puncture the product. • Do not leave the product in the sun for a long time, as high temperatures can cause the air to expand, which may cause irreversible damage. • Use only in water at a depth where the child feels the bottom under their feet and under adult supervision. • Adult assistance is necessary to maintain balance. • Do not stand on the toy. • Always hold onto the toy while using it. • Do not use the product if there are visible signs of puncture or leakage. • Proper inflation and use of equipment are necessary to ensure safety. Pay attention to the safety valve to ensure it is tightly closed each time. Regularly check the seams on the equipment to ensure they are not broken. • When using the product, distribute the load evenly. Uneven load distribution may cause the product to tilt or sink.

WARNING: Do not overinflate. Do not use an air compressor or compressed air. WARNING: Never stand or place objects on the product while inflating. WARNING: Always check the product for leaks before use.

INFLATION 1. Before using the product, check thoroughly for leaks or damaged parts. Open the valve and inflate with a pump (not included) to the working pressure specified for the product. 2. Inflate the

chamber until most of the wrinkles disappear and the seat is inflated but NOT too hard. When using another gauge, the pressure should not exceed that specified on the product or in the instruction manual.

Do not overinflate the product. Do not use a compressor. WARNING: Insufficient or excessive inflation of the product will pose a safety hazard. It's better to check the product's pressure each time before use. 3.

After filling, close the valves by pressing them. WARNING: Never stand or place objects on the product while inflating. Always check the product for leaks before use. MAINTENANCE AND STORAGE 1. After

deflating, gently wipe all surfaces with a damp cloth. WARNING: Never use solvents or other chemicals that may damage the product. 2. Store in a cool, dry place out of reach of children. 3. Check the product for damage at the start of each season and at regular intervals during use. REPAIR If the chamber is damaged, use the included repair patch. 1. Clean the area to be repaired. 2. Carefully peel off the patch. 3. Press the patch over the area to be repaired. 4. Wait 30 minutes before inflating.

DE: Lesen Sie die Anweisungen und befolgen Sie die Sicherheitsrichtlinien für eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Reparatur und Wartung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie stets die Tipps und Warnhinweise in diesem Handbuch befolgen. Die Nichtbeachtung der Betriebsanweisungen kann Sie ernsthaft gefährden. Verwenden Sie das Produkt nur unter den dafür vorgesehenen Bedingungen und an den dafür bestimmten Orten. • WARNUNG! Schützt nicht vor dem Ertrinken. • NUR FÜR SCHWIMMER! • NUR IM SCHWIMMBAD VERWENDEN! • Füllen Sie alle Luftkammern vollständig auf. • Die Anzahl der Passagiere und die Belastung sollten in keinem Fall die maximale Anzahl der Passagiere und die maximale Belastung überschreiten, die in den Spezifikationen angegeben sind. • Dieses Produkt sollte nicht als Rettungsgerät verwendet werden. • Rettungs-ausrüstung (Rettungsweste und Rettungsring) muss überprüft und einsatzbereit sein. • Das Produkt darf nur von Personen über 3 Jahren verwendet werden.

Halten Sie das Gleichgewicht! • Halten Sie sich von Flammen und Feuer fern. • Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Teile des Produkts gründlich, um sicherzustellen, dass sie in gutem Zustand und gesichert sind. Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt bitte nicht, bis Reparaturen durchgeführt wurden. • Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ufer erreichen. Scharfe und raue Gegenstände wie Steine, Zement, Muscheln, Glas usw. können das Produkt durchstechen. • Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit in der Sonne, da hohe Temperaturen dazu führen können, dass sich die Luft ausdehnt, was zu irreparablen Schäden führen kann. • Verwenden Sie es nur in Wasser, in dem das Kind den Boden unter den Füßen spürt und unter Aufsicht eines Erwachsenen. • Die Unterstützung durch einen Erwachsenen ist notwendig, um das Gleichgewicht zu halten. • Stehen Sie nicht auf dem Spielzeug. • Halten Sie sich beim Benutzen immer am Spielzeug fest. • Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sichtbare Anzeichen von Durchstichen oder Lecks vorliegen. • Eine ordnungsgemäße Befüllung und Verwendung der Ausrüstung ist erforderlich, um die Sicherheit zu gewährleisten. Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsventil jedes Mal fest geschlossen ist. Überprüfen Sie regelmäßig die Nähte an der Ausrüstung, um sicherzustellen, dass sie nicht gebrochen sind. • Beim Verwenden des Produkts die Last gleichmäßig verteilen. Eine ungleichmäßige Lastverteilung kann dazu führen, dass das Produkt kippt oder sinkt. **WARNUNG:** Nicht überfüllen. Verwenden Sie keinen Luftkompressor oder Druckluft.

WARNUNG: Stellen Sie sich niemals auf das Produkt oder legen Sie Gegenstände darauf, während Sie es aufblasen. **WARNUNG:** Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch immer auf Lecks. **AUFBLASEN 1.** Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts gründlich auf Lecks oder beschädigte Teile. Öffnen Sie das Ventil und blasen Sie es mit einer Pumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den für das Produkt angegebenen Arbeitsdruck auf. 2. Füllen Sie die Kammer, bis die meisten Falten verschwunden sind und der Sitz aufgeblasen ist, aber NICHT zu hart. Wenn Sie ein anderes Messgerät verwenden, sollte der Druck den auf dem Produkt oder im Benutzerhandbuch angegebenen Druck nicht überschreiten. Überfüllen Sie das Produkt nicht. Verwenden Sie keinen Kompressor. **WARNUNG:** Unzureichende oder übermäßige Befüllung des Produkts stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Es ist besser, den Druck des Produkts jedes Mal vor der Verwendung zu überprüfen. 3. Schließen Sie nach dem Befüllen die Ventile, indem Sie sie drücken.

WARNUNG: Stellen Sie sich niemals auf das Produkt oder legen Sie Gegenstände darauf, während Sie es aufblasen. Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch immer auf Lecks. **WARTUNG UND LAGERUNG 1.** Wischen Sie nach dem Ablassen der Luft alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab.

WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten. 2. An einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. 3. Überprüfen Sie das Produkt zu Beginn jeder Saison und in regelmäßigen Abständen während der Verwendung auf Schäden. **REPARATUR** Wenn die Kammer beschädigt ist, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken. 1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich. 2. Ziehen Sie den Flicker vorsichtig ab. 3. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich. 4. Warten Sie 30 Minuten, bevor Sie aufpumpen.

FR: Lisez les instructions et suivez les directives de sécurité pour un assemblage, une réparation et un

entretien appropriés et complets. Pour votre propre sécurité, suivez toujours les conseils et avertissements de ce manuel. Ne pas suivre les instructions d'utilisation peut vous mettre en danger grave. Utilisez le produit uniquement dans les conditions et lieux prévus à cet effet. • ATTENTION ! Ne prévient pas de la noyade. • RÉSERVÉ AUX NAGEURS! • UTILISEZ UNIQUEMENT DANS LA PISCINE! • Gonflez complètement toutes les chambres à air. • Le nombre de passagers et la charge ne doivent en aucun cas dépasser le nombre maximum de passagers et la charge maximale indiqués dans les spécifications. • Ce produit ne doit pas être utilisé comme un dispositif de sauvetage. • L'équipement de sauvetage (gilet de sauvetage et bouée de sauvetage) doit être vérifié et prêt à l'emploi. • Le produit ne peut être utilisé que par des personnes de plus de 3 ans. Maintenir l'équilibre! • Gardez à l'écart des flammes et du feu. • Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement toutes les pièces du produit pour vous assurer qu'elles sont en bon état et sécurisées. Si des dommages sont détectés, veuillez vous abstenir d'utiliser le produit jusqu'à ce que les réparations soient effectuées. • Soyez prudent en atteignant la rive. Les objets tranchants et rugueux comme les pierres, le ciment, les coquillages, le verre, etc. peuvent perforer le produit. • Ne laissez pas le produit au soleil pendant une longue période, car des températures élevées peuvent provoquer l'expansion de l'air, ce qui peut causer des dommages irréversibles. • Utilisez uniquement dans l'eau à une profondeur où l'enfant sent le fond sous ses pieds et sous la surveillance d'un adulte. • L'assistance d'un adulte est nécessaire pour maintenir l'équilibre. • Ne vous tenez pas sur le jouet. • Tenez toujours le jouet pendant son utilisation. • N'utilisez pas le produit s'il y a des signes visibles de perforation ou de fuite. • Un gonflage et une utilisation appropriés de l'équipement sont nécessaires pour assurer la sécurité. Faites attention à la valve de sécurité pour vous assurer qu'elle est bien fermée à chaque fois. Vérifiez régulièrement les coutures de l'équipement pour vous assurer qu'elles ne sont pas cassées. • Lors de l'utilisation du produit, répartissez la charge uniformément. Une répartition inégale de la charge peut entraîner le basculement ou le naufrage du produit. ATTENTION : Ne pas surgonfler. N'utilisez pas de compresseur d'air ou d'air comprimé. ATTENTION : Ne vous tenez jamais debout ou ne placez pas d'objets sur le produit pendant le gonflage. ATTENTION : Vérifiez toujours le produit pour des fuites avant utilisation. GONFLAGE 1. Avant d'utiliser le produit, vérifiez soigneusement les fuites ou les pièces endommagées. Ouvrez la valve et gonflez avec une pompe (non incluse) à la pression de travail spécifiée pour le produit. 2. Gonflez la chambre jusqu'à ce que la plupart des plis disparaissent et que le siège soit gonflé, mais PAS trop dur. Lors de l'utilisation d'un autre manomètre, la pression ne doit pas dépasser celle spécifiée sur le produit ou dans le manuel d'instructions. Ne surgonflez pas le produit. N'utilisez pas de compresseur. ATTENTION : Un gonflage insuffisant ou excessif du produit pose un risque pour la sécurité. Il est préférable de vérifier la pression du produit chaque fois avant utilisation. 3. Après le remplissage, fermez les valves en les pressant. ATTENTION : Ne vous tenez jamais debout ou ne placez pas d'objets sur le produit pendant le gonflage. Vérifiez toujours le produit pour des fuites avant utilisation. ENTRETIEN ET STOCKAGE 1. Après avoir dégonflé, essuyez délicatement toutes les surfaces avec un chiffon humide. ATTENTION : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit. 2. Rangez dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants. 3.

Vérifiez le produit pour des dommages au début de chaque saison et a intervalles réguliers pendant l'utilisation. RÉPARATION Si la chambre est endommagée, utilisez le patch de réparation inclus. 1. Nettoyez la zone a réparer. 2. Décollez soigneusement le patch. 3. Appuyez sur le patch sur la zone a réparer. 4. Attendez 30 minutes avant de gonfler.

SV: Läs instruktionerna och följ säkerhetsanvisningarna för korrekt och fullständig montering, reparation och underhall. För din egen säkerhet, följ alltid tips och varningar i denna manual. Underlatenhet att följa driftsinstruktioner kan utsätta dig för allvarlig risk. Använd produkten endast under de förhållanden och på de platser som är avsedda för den. • VARNING! Skyddar inte mot drunkning. • ENDAST FÖR SIMKUNNIGA! • ANVÄND ENDAST I POOLEN! • Blas upp alla luftkammare helt. • Antalet passagerare och belastning bör på inget sätt överstiga det maximala antalet passagerare och maximal belastning som anges i specifikationerna. • Denna produkt ska inte användas som en livräddande enhet. •

Räddningsutrustning (livväst och livboj) måste kontrolleras och vara redo för användning. • Produkten får endast användas av personer över 3 ar. Hall balansen! • Hall borta från flammor och eld. • Kontrollera noggrant alla delar av produkten före varje användning för att säkerställa att de är i gott skick och säkra. Om några skador upptäcks, avstå från att använda produkten tills reparationer har utförts. • Var försiktig när du när stranden. Vassa och grova föremål som stenar, cement, snäckor, glas osv. kan punktera produkten. • Lämna inte produkten i solen under lång tid, eftersom höga temperaturer kan få luften att expandera, vilket kan orsaka oaterkalleliga skador. • Använd endast i vatten på ett djup där barnet känner botten under sina fötter och under uppsikt av en vuxen. • Vuxenassistans är nödvändig för att bibehålla balansen. • Sta inte på leksaken. • Hall alltid i leksaken medan du använder den. • Använd inte produkten om det finns synliga tecken på punktering eller läckage. • Korrekt uppblasning och användning av utrustning är nödvändig för att säkerställa säkerheten. Se till att säkerhetsventilen är tätt stängd varje gång. Kontrollera regelbundet sömmarna på utrustningen för att säkerställa att de inte är trasiga. • När du använder produkten, fördela lasten jämnt. Ojämn lastfördelning kan orsaka att produkten välter eller sjunker. VARNING: Blas inte upp för mycket. Använd inte luftkompressor eller tryckluft. VARNING: Sta aldrig eller placera föremål på produkten medan den blases upp. VARNING: Kontrollera alltid produkten för läckor före användning. UPPBLASNING 1. Kontrollera noggrant för läckor eller skadade delar innan du använder produkten. Öppna ventilen och blas upp med en pump (ingar ej) till det arbetstryck som anges för produkten. 2. Blas upp kammaren tills de flesta rynkor försvinner och sätet är uppbläst, men INTE för hart. Vid användning av en annan mätare bör trycket inte överstiga det som anges på produkten eller i bruksanvisningen. Blas inte upp produkten för mycket. Använd inte en kompressor. VARNING: Otillräcklig eller överdriven uppblasning av produkten utgör en säkerhetsrisk. Det är bättre att kontrollera produktens tryck varje gång före användning. 3. Stäng ventilerna genom att trycka på dem efter fyllning. VARNING: Sta aldrig eller placera föremål på produkten medan den blases upp. Kontrollera alltid produkten för läckor före användning. UNDERHALL OCH FÖRVARING 1. Efter avblasning, torka försiktigt alla ytor med en fuktig trasa. VARNING: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten. 2. Förvara på en sval, torr plats utom räckhåll för barn. 3. Kontrollera

produkten för skador i början av varje säsong och med jämna mellanrum under användning.

REPARATION Om kammaren är skadad, använd den medföljande reparationslappen. 1. Rengör området som ska repareras. 2. Lossa försiktigt lappen. 3. Tryck lappen över området som ska repareras. 4. Vänta 30 minuter före uppblasning.

NL: Lees de instructies en volg de veiligheidsrichtlijnen voor een correcte en volledige montage, reparatie en onderhoud. Voor uw eigen veiligheid, volg altijd de tips en waarschuwingen in deze handleiding. Het niet volgen van de bedieningsinstructies kan u in ernstig gevaar brengen. Gebruik het product alleen onder de omstandigheden en op de plaatsen die daarvoor bedoeld zijn. • **WAARSCHUWING!** Beschermt niet tegen verdrinking. • **ALLEEN VOOR ZWEMMERS!** • **ALLEEN IN HET ZWEMBAD GEBRUIKEN!** • Vul alle luchtkamers volledig op. • Het aantal passagiers en de lading mag op geen enkele manier het maximale aantal passagiers en de maximale lading overschrijden zoals aangegeven in de specificaties. • Dit product mag niet worden gebruikt als reddingsapparaat. • Reddingsuitrusting (reddingsvest en reddingsboei) moet worden gecontroleerd en klaar voor gebruik zijn. • Het product mag alleen worden gebruikt door personen ouder dan 3 jaar. Houd het evenwicht! • Houd uit de buurt van vlammen en vuur. • Controleer voor elk gebruik alle onderdelen van het product zorgvuldig om ervoor te zorgen dat ze in goede staat en veilig zijn. Als er schade wordt gevonden, gebruik het product dan niet totdat reparaties zijn uitgevoerd. • Wees voorzichtig bij het bereiken van de kust. Scherpe en ruwe voorwerpen zoals stenen, cement, schelpen, glas, enz. kunnen het product doorboren. • Laat het product niet langdurig in de zon liggen, omdat hoge temperaturen ervoor kunnen zorgen dat de lucht uitzet, wat onherstelbare schade kan veroorzaken. • Gebruik alleen in water op een diepte waar het kind de bodem onder zijn voeten voelt en onder toezicht van een volwassene. • Volwassen hulp is nodig om het evenwicht te behouden. • Ga niet op het speelgoed staan. • Houd het speelgoed altijd vast tijdens het gebruik. • Gebruik het product niet als er zichtbare tekenen van perforatie of lekken zijn. • Correct opblazen en gebruik van apparatuur is noodzakelijk om de veiligheid te garanderen. Let op de veiligheidsklep om ervoor te zorgen dat deze elke keer goed gesloten is. Controleer regelmatig de naden op de apparatuur om ervoor te zorgen dat ze niet kapot zijn. • Bij gebruik van het product de lading gelijkmatig verdelen. Ongelijke gewichtsverdeling kan ervoor zorgen dat het product kantelt of zinkt. **WAARSCHUWING:** Niet te veel opblazen. Gebruik geen luchtcompressor of perslucht. **WAARSCHUWING:** Ga nooit op het product staan of plaats er geen voorwerpen op tijdens het opblazen. **WAARSCHUWING:** Controleer het product altijd op lekken voordat u het gebruikt. **OPLAZEN** 1. Controleer het product grondig op lekken of beschadigde onderdelen voordat u het gebruikt. Open de klep en blaas op met een pomp (niet inbegrepen) tot de werkdruk die is aangegeven voor het product. 2. Blaas de kamer op totdat de meeste rimpels verdwijnen en de stoel is opgeblazen, maar **NIET** te hard. Bij gebruik van een andere meter mag de druk niet hoger zijn dan die aangegeven op het product of in de gebruiksaanwijzing. Blaas het product niet te veel op. Gebruik geen compressor. **WAARSCHUWING:** Onvoldoende of overmatige opblazing van het product vormt een veiligheidsrisico. Het is beter om de druk van het product elke keer voor gebruik te controleren. 3. Sluit na het vullen de kleppen door ze in te drukken. **WAARSCHUWING:** Ga nooit op het product staan of plaats er geen

voorwerpen op tijdens het opblazen. Controleer het product altijd op lekken voordat u het gebruikt.

ONDERHOUD EN OPSLAG 1. Veeg na het leeglopen voorzichtig alle oppervlakken af met een vochtige doek. **WAARSCHUWING:** Gebruik nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën die het product kunnen beschadigen. 2. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen. 3. Controleer het product aan het begin van elk seizoen en regelmatig tijdens gebruik op schade. **REPARATIE** Als de kamer beschadigd is, gebruik de meegeleverde reparatiepatch. 1. Reinig het gebied dat moet worden gerepareerd. 2. Pel de patch voorzichtig af. 3. Druk de patch op het te repareren gebied. 4. Wacht 30 minuten voordat je gaat opblazen.

IT: Leggi le istruzioni e segui le linee guida di sicurezza per un montaggio, riparazione e manutenzione corretti e completi. Per la tua sicurezza, segui sempre i consigli e gli avvertimenti di questo manuale. La mancata osservanza delle istruzioni operative può metterti a serio rischio. Utilizza il prodotto solo nelle condizioni e nei luoghi a esso destinati. • **ATTENZIONE!** Non protegge dall'annegamento. • **SOLO PER NUOTATORI!** • **UTILIZZARE SOLO IN PISCINA!** • Gonfiare completamente tutte le camere d'aria. • Il numero di passeggeri e il carico non devono in alcun modo superare il numero massimo di passeggeri e il carico massimo indicati nelle specifiche. • Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato come dispositivo di salvataggio. • L'attrezzatura di salvataggio (giubbotto salvagente e salvagente) deve essere controllata e pronta all'uso. • Il prodotto può essere utilizzato solo da persone di età superiore a 3 anni. **Mantieni l'equilibrio!** • Tieni lontano da fiamme e fuoco. • Prima di ogni utilizzo, verifica attentamente tutte le parti del prodotto per assicurarti che siano in buone condizioni e sicure. Se vengono trovati danni, si prega di astenersi dall'utilizzare il prodotto fino a quando non vengono effettuate riparazioni. • Fai attenzione quando raggiungi la riva. Oggetti appuntiti e ruvidi come pietre, cemento, conchiglie, vetro, ecc. possono perforare il prodotto. • Non lasciare il prodotto al sole per un lungo periodo, poiché le alte temperature possono causare l'espansione dell'aria, il che può causare danni irreversibili. • Utilizza solo in acqua a una profondità in cui il bambino sente il fondo sotto i piedi e sotto la supervisione di un adulto. • L'assistenza di un adulto è necessaria per mantenere l'equilibrio. • Non stare sul giocattolo. • Tieniti sempre al giocattolo durante l'uso. • Non utilizzare il prodotto se ci sono segni visibili di perforazione o perdita. • Un gonfiaggio e un uso adeguati dell'attrezzatura sono necessari per garantire la sicurezza. Presta attenzione alla valvola di sicurezza per assicurarti che sia chiusa ermeticamente ogni volta. Controlla regolarmente le cuciture sull'attrezzatura per assicurarti che non siano rotte. • Durante l'uso del prodotto, distribuisci il carico uniformemente. Una distribuzione del carico irregolare può causare l'inclinazione o l'affondamento del prodotto. **ATTENZIONE:** Non gonfiare eccessivamente. Non utilizzare un compressore d'aria o aria compressa. **ATTENZIONE:** Non stare mai o posizionare oggetti sul prodotto mentre si sta gonfiando. **ATTENZIONE:** Controlla sempre il prodotto per eventuali perdite prima dell'uso.

GONFIAGGIO 1. Prima di utilizzare il prodotto, controlla accuratamente eventuali perdite o parti danneggiate. Apri la valvola e gonfia con una pompa (non inclusa) alla pressione di lavoro specificata per il prodotto. 2. Gonfia la camera fino a quando la maggior parte delle rughe scompare e il sedile è gonfiato, ma **NON** troppo duro. Quando si utilizza un altro manometro, la pressione non deve superare quella

specificata sul prodotto o nel manuale di istruzioni. Non gonfiare eccessivamente il prodotto. Non utilizzare un compressore. **ATTENZIONE:** Un gonfiaggio insufficiente o eccessivo del prodotto rappresenterà un pericolo per la sicurezza. E meglio controllare la pressione del prodotto ogni volta prima dell'uso. 3. Dopo il riempimento, chiudi le valvole premendole. **ATTENZIONE:** Non stare mai o posizionare oggetti sul prodotto mentre si sta gonfiando. Controlla sempre il prodotto per eventuali perdite prima dell'uso. **MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE** 1. Dopo aver sgonfiato, pulisci delicatamente tutte le superfici con un panno umido. **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare il prodotto. 2. Conserva in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini. 3. Controlla il prodotto per danni all'inizio di ogni stagione e a intervalli regolari durante l'uso. **RIPARAZIONE** Se la camera è danneggiata, utilizza la toppa di riparazione inclusa. 1. Pulisci l'area da riparare. 2. Stacca delicatamente la toppa. 3. Premi la toppa sull'area da riparare. 4. Aspetta 30 minuti prima di gonfiare.

ES: Lea las instrucciones y siga las pautas de seguridad para un montaje, reparación y mantenimiento adecuados y completos. Para su propia seguridad, siempre siga los consejos y advertencias de este manual. No seguir las instrucciones de operación puede ponerlo en serio riesgo. Use el producto solo en condiciones y lugares destinados a él. • **!ADVERTENCIA!** No protege contra el ahogamiento. • **!SOLO PARA NADADORES!** • **!UTILIZAR SOLO EN LA PISCINA!** • Infle completamente todas las cámaras de aire. • El número de pasajeros y la carga no deben en ningún caso exceder el número máximo de pasajeros y la carga máxima mostrados en las especificaciones. • Este producto no debe usarse como dispositivo de salvamento. • El equipo de salvamento (chaleco salvavidas y aro salvavidas) debe revisarse y estar listo para su uso. • El producto solo puede ser utilizado por personas mayores de 3 años. **!Mantén el equilibrio!** • Manténgase alejado de las llamas y el fuego. • Antes de cada uso, verifique minuciosamente todas las partes del producto para asegurarse de que estén en buen estado y seguras. Si se encuentran daños, por favor absténgase de usar el producto hasta que se realicen reparaciones. • Tenga cuidado al llegar a la orilla. Objetos afilados y ásperos como piedras, cemento, conchas, vidrio, etc., pueden perforar el producto. • No deje el producto al sol durante mucho tiempo, ya que las altas temperaturas pueden causar que el aire se expanda, lo que puede causar daños irreversibles. • Úselo solo en agua a una profundidad donde el niño sienta el fondo bajo sus pies y bajo la supervisión de un adulto. • La asistencia de un adulto es necesaria para mantener el equilibrio. • No te pares sobre el juguete. • Siempre sujétate al juguete mientras lo usas. • No use el producto si hay signos visibles de perforación o fuga. • La inflación y el uso adecuados del equipo son necesarios para garantizar la seguridad. Preste atención a la válvula de seguridad para asegurarse de que esté bien cerrada cada vez. Revise regularmente las costuras del equipo para asegurarse de que no estén rotas. • Al usar el producto, distribuya la carga uniformemente. Una distribución desigual de la carga puede hacer que el producto se incline o se hunda. **ADVERTENCIA:** No infle en exceso. No use compresor de aire ni aire comprimido. **ADVERTENCIA:** Nunca te pares ni coloques objetos sobre el producto mientras se infla. **ADVERTENCIA:** Siempre revise el producto en busca de fugas antes de usarlo. **INFLACIÓN** 1. Antes de usar el producto, verifique minuciosamente si hay fugas o partes

danadas. Abra la válvula e infle con una bomba (no incluida) a la presión de trabajo especificada para el producto. 2. Infle la cámara hasta que desaparezcan la mayoría de las arrugas y el asiento esté inflado, pero NO demasiado duro. Al usar otro manómetro, la presión no debe exceder la especificada en el producto o en el manual de instrucciones. No infle en exceso el producto. No use un compresor. ADVERTENCIA: La inflación insuficiente o excesiva del producto representará un peligro para la seguridad. Es mejor verificar la presión del producto cada vez antes de usarlo. 3. Después de llenar, cierre las válvulas presionándolas. ADVERTENCIA: Nunca te pares ni coloques objetos sobre el producto mientras se infla. Siempre revise el producto en busca de fugas antes de usarlo. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO 1. Después de desinflar, limpie suavemente todas las superficies con un pano húmedo. ADVERTENCIA: Nunca use disolventes ni otros productos químicos que puedan dañar el producto. 2. Almacenar en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños. 3. Revise el producto en busca de daños al comienzo de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso. REPARACIÓN Si la cámara está danada, use el parche de reparación incluido. 1. Limpie el área a reparar. 2. Despegue con cuidado el parche. 3. Presione el parche sobre el área a reparar. 4. Espere 30 minutos antes de inflar.